

**CÔNG TY CỔ PHẦN BIBICA
BIBICA CORPORATION**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness**

Số/No.: **000699** /2020/BBC-CBTT

TPHCM, ngày 12 tháng 08 năm 2020
HCMC August 12th, 2020

**CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ
SGDCK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON THE
STATE SECURITIES COMMISSION'S
PORTAL AND HOCHIMINH STOCK
EXCHANGE'S PORTAL**

Kính gửi/ To: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities Commission*
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock Exchange*

Tên tổ chức / *Organization name*: Công ty Cổ phần Bibica / *Bibica Corporation*

Mã chứng khoán/ *Securities Symbol*: BBC

Địa chỉ trụ sở chính/ *Address*: 443 Lý Thường Kiệt, P.8, Q.Tân Bình, TP.HCM / *443 Ly Thuong Kiet Street, Ward 08, Tan Binh district, HCM City*

Điện thoại/ *Telephone*: 028.39717920 Fax: 028.39717922

Người thực hiện công bố thông tin/ *Submitted by*: Trương Phú Chiến/ *Chien Truong Phu*

Chức vụ/ *Position*: Đại diện theo pháp luật/ *Legal Representation*

Loại thông tin công bố : 24h / *Information disclosure type*: 24 hours.

Nội dung thông tin công bố/ *Content of Information disclosure*:

Công ty Cổ phần Bibica công bố thông tin Miễn nhiệm chức danh Phó Tổng Giám Đốc Công ty đối với Ông Phan Văn Thiện. Thông tin được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 12/08/2020 tại đường dẫn : <http://bibica.com.vn> / *Bibica Corporation announces information of Dismissing and Appointment of acting Vice General Director. The information was published on the company's website on 12th August 2020 at the link: http://bibica.com.vn.*

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố/ *I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation.*

Tài liệu đính kèm/ *Attachment*:

- Quyết định miễn nhiệm/ *Dismissing decision*;
- Quyết định bổ nhiệm/ *Appointing decision*

Đại diện tổ chức
Organization representative
CỔ PHẦN
BIBICA
Q. TÂN BÌNH - TP. HỒ CHÍ MINH
Trương Phú Chiến

CÔNG TY CỔ PHẦN BIBICA
BIBICA CORPORATION

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Số/ No: 000700/QĐ-CTHĐQT

TP.HCM, ngày 12 tháng 08 năm 2020
HCMC, August 12th 2020

QUYẾT ĐỊNH/ RESOLUTION

(V/v: Miễn nhiệm Phó Tổng Giám Đốc Công ty Cổ phần Bibica)
(Ref: Dismissed Deputy General Director of Bibica Joint Stock Company)

CHỦ TỊCH HĐQT CÔNG TY CỔ PHẦN BIBICA THE CHAIRMAN OF BIBICA CORPORATION

- Căn cứ Điều lệ tổ chức Công ty cổ phần Bibica ban hành ngày 28/03/2009/ Pursuant to the Charter of Bibica's organization which is issued on March 28th 2009;
- Căn cứ Biên bản họp Ban Lãnh Đạo về việc Miễn nhiệm chức danh Phó Tổng Giám Đốc Công ty Cổ phần Bibica/ Pursuant to BOD Meeting – Minute about Dismissal Deputy General Director of Bibica Joint Stock Company)

QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

Điều 1: Nội dung

Article 1: Content:

Miễn nhiệm chức danh Phó Tổng Giám Đốc Công ty Cổ phần Bibica đối với Ông Phan Văn Thiện kể từ ngày 12/08/2020.

Dismissing the position of Deputy General Director of Bibica Corporation for Mr. Phan Van Thien from 12/08/2020

Điều 2: Hội đồng quản trị, Ban Kiểm Soát, Tổng Giám Đốc, Các Đơn vị liên quan và Phan Văn Thiện, chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Article 2: Board of Director, Board of Control, The General Director, other relative parties Mr Phan Van Thien have been in responsibility for implementation this Resolution.

Điều 03: Nghị quyết này có giá trị hiệu lực kể từ ngày 12/08/2020.

Article 3: This Resolution has been valid since August 12th 2020.

Nơi nhận:/Receivers:

- Như điều 02/ As the Article no.02
- Lưu (VT-HCNS)/ Saved by HR Dept.
- Thư ký HĐQT/ BOD's Secretary.

CHỦ TỊCH/CHAIRMAN 

Trương Phú Chiến